

Wm D. Miller.

CATALOGUE

OF

ENGLISH AND FRENCH

BOOKS

IN THE

MONTREAL LIBRARY.

*With the Rules for the same, made & agreed
in General Meetings of the
PROPRIETORS.*

MONTREAL,

Printed by E. EDWARDS N^o 135 St Paul-Street.

M,DCC,XCVII.

CATALOGUE

DES

LIVRES

FRANCOIS ET ANGLAIS

DANS LA

BIBLIOTHEQUE DE MONTREAL.

*Précédé des Règles pour la direction d'icelle,
faites & adoptées en assemblées générales des*
PROPRIETAIRES.

MONTREAL,

Imprimé chez E. EDWARDS N^o 135 Rue St Paul.

M,LCC,XCVII.

MONTREAL LIBRARY.

7th March 1796.

At a general Meeting of the Subscribers held this day at Dillon's Hotel, the following Rules for governing the Library were debated and agreed upon.

RULE I.

PERSONS subscribing Five Guineas, or upwards, shall be considered as Proprietors of the Library, and may, at any time dispose of their Share or Interest; and any Proprietor dying without having disposed of his Share, the same shall be sold four Months after his decease by the Directors, and the Produce remitted to his Heirs or Assigns

II.

No Rules concerning the Library shall be framed but in a general Meeting of the Proprietors assembled for that purpose Annually, at the Library on the first Monday in December, and any other day which the Directors may judge necessary, the majority of Members present to form a Quorum.

III.

The Proprietors shall immediately chuse by Ballot five Directors and a Treasurer, who shall remain in office until the first Monday in next December, at which time a new Election shall take place, to be renewed Annually on that day.

IV.

The Directors shall superintend the purchase of Books and procure a fit and convenient place for the Library; they shall likewise appoint a Librarian; shall cause the Rules to be observed; and may at any time call a Meeting

BIBLIOTHÈQUE DE MONTRÉAL

7^e. Mars 1796.

À une Assemblée générale des Souscripteurs tenue ce jour, au Café de Dillon, les Règles pour la conduite & direction de la Bibliothèque ont été débattues & adoptées, comme suit

REGLE I.

SERONT considérés comme Propriétaires de la Bibliothèque ceux qui auront souscrit jusqu'à la concurrence de cinq Guinées, Ils pourront vendre ou autrement céder leur part ou Intéret dans ladite Bibliothèque, & s'ils meurent sans en avoir disposé, cet Interet ou Part sera vendu par les Directeurs quatre mois après leur décès, & le produit remis à leurs Héritiers ou Ayans Cause.

II.

Aucuns Réglemens à l'avenir concernant la Bibliothèque ne seront arrêtés que dans une Assemblée générale des Propriétaires, qui se trouveront à cet effet le premier Lundi du mois de Décembre de chaque année dans la Sale de la Bibliothèque, & tels autres jours que les Directeurs le jugeront nécessaire. La majorité des membres présent formera le Quorum..

III.

Il sera immédiatement, procédé à la nomination de cinq Directeurs & d'un Trésorier qui seront balotés & qui demeureront en charge jusqu'à une nouvelle Election qui se fera des mêmes officiers le premier Lundi du mois de Décembre prochain; laquelle Election sera renouvelée chaque année.

IV.

Les Directeurs seront chargés de l'Achat des Livres du soin de pourvoir à leur logement & entretien;

of the Proprietors by an Advertisement in one of the Public Papers of this Town; Three of the Directors to form a Quorum.

V.

That a Register be kept, in which shall be inserted the Deliberations of the general Meetings, another to record the proceedings of the Directors, the annual Accounts of the Treasurer, and other papers relative to the Establishment &c. And a third Register to insert the Names of Subscribers, or others who may make any Donation to the Library whether of Books, or other Property, a description of which shall be particularly stated in such Register.

VI.

Whenever the Library amounts to five hundred Volumes it shall be opened to the Subscribers, every Tuesday, Wednesday and Saturday, from ten in the morning to three o'Clock in the afternoon, each Subscriber may take and retain a Folio Volume twelve days, or a quarto ten days, or two Octavos or Duodecimos eight days, on giving a Receipt to the Librarian, but Plans, Maps, Globes and Mathematical Instruments shall not be removed.

VII.

Any Subscribers failing to return a Book, within the time prescribed; to be deprived of the use of the Library until it is returned, and to pay besides a fine of ten shillings, and any Book torn or injured in the hands of a Subscriber, to be replaced, or paid for by him its full value or that of the sett to which it may belong, and until such Book, or set of Books are replaced or paid for, the Subscriber shall be deprived of the use of the Library, unless the value of the Books be deposited.

VIII.

Any Subscriber neglecting for two years to pay his

ils choisiront un Bibliothécaire, feront exécuter les Réglemens & pourront convoquer l'Assemblée des Propriétaires toute fois qu'ils le jugeront nécessaire, par un Avertissement dans une des Gazettes de cette ville. Trois Directeurs formeront le Quorum.

V.

Il sera tenu un Régistre pour entrer les délibérations des Assemblées générales, un autre pour entrer les transactions des Directeurs, les comptes rendus annuellement par le Trésorier & autres papiers relatifs à l'Etablissement &c. Et un troisième Régistre contenant les noms des Souscripteurs ou autres qui auront gratifié la Bibliothèque de quelque don en livres ou autrement, & la nature du don y sera détaillé.

VI.

Lorsque la Bibliothèque contiendra cinq cent Volumes, elle sera ouverte pour les Souscripteurs, qui y auront accès tous les Mardi, Mercredi & Samedi de chaque semaine, depuis dix heures du matin jusqu'à trois heures après midi; Tout Souscripteur aura en outre la liberté d'emporter & retenir chez lui un Tome in folio l'espace de douze jours, ou un Tome in quarto, dix jours, ou deux Tomes in octavo ou duodecimo huit jours, en donnant un reçu au Bibliothécaire. Les Plans, Cartes Géographiques, Globes et Instruments Mathématiques ne souffrent point de déplacement.

VII.

Un Souscripteur qui ne rapportera point dans le délai prescrit le Livre qu'il aura emporté perdra l'usage de la Bibliothèque jusqu'à ce qu'il ait rapporté tel Livre, & sera sujet en outre à une amende de dix chelins; aussi quiconque gâtera ou endommagera un Livre en payera la valeur, & celle de l'Ouvrage entier, si ce livre fait partie de plusieurs Tomes, ou remplacera l'Ouvrage à son choix, et jusqu'à ce tems il sera privé de l'usage de la Bibliothèque, à moins qu'il ne dépose la valeur de l'Ouvrage.

subscription shall likewise be deprived of the use of the Library, until he has paid; and if he neglect for four years to pay such Subscription, then his share or Interest shall be sold by the Directors, and the Amount of it added to the Fund of the Library.

IX.

The Proprietors shall pay annually for the Charges of the Library and purchase of Books, the sum of five Spanish Dollars. No person shall claim a greater Interest than another in the Library by reason of a higher subscription; nor shall a Proprietor in any case whatever be permitted to acquire the share of another. All persons shall be allowed upon notice given to the Directors to withdraw what they have subscribed above five Guineas, but they shall be precluded from withdrawing such Subscription two days after an advertisement in one of the public Papers in this Town.

X.

And to contribute to the general Utility of the Library Annual Subscribers will be admitted on paying forty shillings per annum in advance, and likewise half yearly Subscribers, on paying one Guinea also in advance, to have the use of the Books and be subject to the same Rules as the Proprietors, but shall have no share or Vote of any kind in the Library. They must be introduced by a Proprietor, who shall become security for them, and be approved by two Directors. The Librarian shall insert in a Register the Names of such Subscribers, the day on which they Subscribe, And the Name of the Proprietor who introduces and becomes security for them. Such Subscriber and the Proprietor introducing him shall both sign the Register, and the Proprietor shall be thence forward, in every respect, responsible for him.

VIII.

Tout Soufcripteur qui n'aura pas payé deux-années de la Soufcription annuelle, telle que fixée ci-après, perdra pareillement l'ufage de la Bibliothèque jufqu'à ce qu'il y ait fatisfait; Et après quatre années fans avoir payé la dite foufcription annuelle, fon Intéret dans la Bibliothèque fera vendû par les Directeurs, & le Produit appliqué au Fond de la Bibliothèque.

IX.

Il fera payé annuellement par les Propriétaires pour l'entretien & augmentation de la Bibliothèque la fomme de cinq Piaftres d'Espagne. Perfonne ne pourra prétendre à un Intéret plus grand dans la Bibliothèque à raifon d'une plus forte foufcription. Et un Propriétaire ne pourra dans aucun cas acquérir la Part d'un autre Propriétaire dans la Bibliothèque. Liberté à ceux qui ont foufcrit plus de cinq Guinées, de retirer l'excédant des cinq Guinées de foufcription par un avis aux Directeurs, Mais ils n'y feront plus admis deux jours après un Avertiffement dans un des Papiers de cette Ville.

X.

Et pour contribuer à l'utilité générale, on recevra des Soufcripteurs annuels qui payeront quarante Chellins par année & d'avance, & auffi des foufcripteurs pour une demie année feulement, qui payeront une Guinée pour les fix mois, auffi d'avance, ils auront l'ufage des livres ainfi que les Propriétaires & feront fomis aux mêmes Réglemens mais fans propriété, vote ou direction dans la Bibliothèque. Ils devront être préfentés & cautionnés par un Propriétaire et approuvés par deux des Directeurs. Le Bibliothécaire entrera leurs noms dans un Regiftre avec la date de leur foufcription & le nom du Propriétaire qui aura répondu pour eux; il les fera figner tous deux fur le Régiftre, & le Propriétaire fera de ce moment folidairement réfponfable pour les dommages & pénalités que le Soufcripteur annuel pourroit encourir.

X I .

If Any Subscriber should offer Books in lieu of his Subscription, the same shall be accepted, if such Books are approved of by the Directors and the Sterling Cost allowed if perfectly new, if second hand, half price.

No Books relating to the professions of Law, Physic or Divinity to be admitted in the Library for the first two years.

X I I .

None of the Subscribers shall have the use of the Library until they have paid their Subscription Money and signed the Rules, which if they neglect to do for the space of one Month, they shall have no further right in the Library, persons absent on the public service excepted.

X I I I .

The Librarian shall keep an exact Catalogue of all the Books, to be open at all times to the Subscribers, but shall not be taken out of the Library.

X I V .

The above Rules to be inserted in French and English in a Register, and to be signed by all the Proprietors who promise and undertake to conform thereto.



XI.

Si aucun des Souscripteurs offre de donner des Livres au lieu d'argent pour remplir sa Soucription originaire, les livres seront acceptés, pourvû qu'ils soient approuvés par les Directeurs, & si ces livres sont neufs, ils seront reçus au prix coutant, si au contraire, ils sont de la seconde main, il sera faite une déduction de motié sur le prix. Aucuns livres Professionels de Loi, Medecine ou Religion ne seront reçus dans la Bibliothèque pendant les deux premières années.

XII.

Aucuns de ceux qui ont souscrit n'auront l'usage de la Bibliothèque qu'ils n'ayent payé le montant de la soucription originaire & ligné les Réglemens; s'ils négligent de faire l'un & l'autre dans le délai d'un mois, ils n'auront plus aucun droit dans la Bibliothèque en vertu de telle soucription excepté les personnes absentes sur le service public.

XIII.

Le Bibliothécaire tiendra un Catalogue exact de tous les Livres; il communiquera en tout tems ce Catalogue aux souscripteurs mais sans déplacement.

XIV.

Les Présentes Régles seront entrées en Anglais & en Français dans le Régistre des délibérations & souscrites par tous les Propriétaires qui promettent & s'obligent de s'y conformer.



*In a general Meeting of Proprietors held on
Wednesday the 7th December 1796. it was
resolved,*

I.

THAT no Person shall be admitted a Subscriber from this Period, to that of the general Meeting, which shall be held on the first Monday in December next, but by the consent of a Majority of the Directors, and on paying ten Guineas Subscription money.

II.

That those who wish to become annual Subscribers in conformity to the twelfth article of Rules, shall in future only pay five dollars for a year and three dollars for half a year.

III.

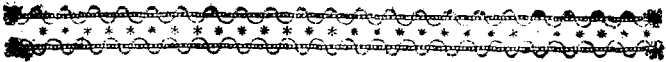
That the Subscription payable annually by Proprietors shall be demanded the 7th March next, provided the same be not on a Sunday or Holiday otherwise the day following, and in like manner each succeeding year.

IV,

That no Book shall be delivered from the Library, but on a Receipt signed by the Subscriber requiring such Book.

V.

That no Subscriber shall be permitted to carry from the Library the eight volumes in 8vo. of the Antiquities of Herculaneum, nor any Treatise on Arts or Sciences, which shall be contained in a list thereof to be made out by the Directors.


*Règles Additionnelles adoptées le 7 Décembre
1796 dans une Assemblée générale des Propriétaires.*

I .

AUCUNE Personne ne sera admise au nombre des Souscripteurs Propriétaires, de ce jour à l'Assemblée générale qui aura lieu le premier Lundi de Décembre prochain, qu'avec le consentement de la majorité des Directeurs, & en payant dix Guinées de souscription.

II .

Ceux qui désireront devenir souscripteurs annuels, conformement à l'article douzième des Réglemens ne payeront, à l'avenir, que cinq Piaîtres pour une année & trois Piaîtres pour une demie année.

III .

La rétribution qui doit être payée annuellement par les Souscripteurs Propriétaires, sera exigible le 7 de Mars prochain ou le jour suivant, si c'est un Dimanche ou Fête & ainsi à pareil tems chaque année.

IV .

Aucun Livre ne sortira de la Bibliothèque que sur un reçu souscrit de la main du Souscripteur qui demandera tel livre.

V .

Il ne sera permis à aucun souscripteur d'emporter de la Bibliothèque les huit volumes 8^o des Antiquités d'Herculaneum, ou tout livre Élémentaire sur aucun Art ou Science, suivant la liste qui en sera faite par les Directeurs.



Folio.

J OURNALS of the House of Commons	41	<i>Vol.</i>
Index to do.	2	
Reports do.	4	
Middleton's System of Geography	2	
Biographia Britannica by Kippis	2	
Harrington's Oceana & other works	1	
The Works of King James the first	6	

Quarto.

H OWARD's Works	2
H Anderson's History of France	2
Hume's Essays	2
Sydney's works	1
Burguson on Civil Society	1
Reid on Intellectual power	1
Macpherson's Introduction	1
Beattie's Dissertations	1
History of Polybius	1
Chesterfield's works	2
Leland's History of Ireland	3
Cook's & Hawkesworth's Voyages	8
Phipps's Voyage	1
Chandler's Travels in Greece	1
Do. do. in Asia Minor	1
Sir William Jones's Tracts	1

(19)
Octavo.

B OLINGBROKE on Parties	1	<i>Vol.</i>
on the History of England	1	
Letter to Windham	1	
Study of History	1	
Political Works	1	
on Patriotism	1	
History of South Carolina (<i>in Boards</i>)	2	
History of the Revolution in France	2	
Montague's Ancient Republicks	1	
Necker on Executive power	2	
Buffon's Natural History	18	
Sketches of Man	4	
Heron's Extracts	2	
Robertson's History of America	3	
Ogilvie's Works, Philosophical & Critical	2	
Antburey's Travels thro' America (<i>half bound</i>)	2	
Dunbar's Essay on the History of Mankind	1	
Burke on the Sublime	1	
Carver's Travels through America	1	
Rochon's voyage to Madagafcar	1	
Ravnal's History of the Indies	5	
Barlow's Peerage	2	
Duhamel's Agriculture	2	
Clarke's Knighthood	2	
Tournefort's Voyages	3	
Johnson's Puffendorf	1	
Fables for the Female Sex	1	
History of the War in America	1	
Burke on the Sublime	1	
Hanway' Letters	2	
Hanway's Journal	2	
Bossuet's Universal History	1	
Ferguson's Astronomy	1	
Northern Antiquities	2	
Voltaire's Works	5	

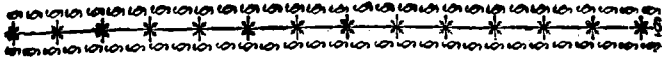
Essay on Complexion and Figure	1	<i>Vol.</i>
Swift's Works	18	
Modern Universal History & Maps	44	
Annual Register	24	
Neibuhr's Travels thro' Arabia	2	
Monthly Review from January to Dec. 1792	3	
	N ^o 7. 8. 9.	
do do from January to December 1793	3	
	N ^o 10. 11. 12.	
Williams's History of Vermont	1	
Hume's History of England with continuation	13	
Gillies's History of Greece	4	
Gibbon's History of Roman Empire	12	
Watson's History of Philip 2d. of Spain	3	
Hooke's History of Rome	11	
Irvin's Travels to the Red-Sea	2	
Moore's View of France, Switzerland & Germany	2	
do do of Italy	2	
Coxe's Travels into Poland. Ruffia Sweeden, & Denmark.	} 5	
do do into Switzerland		3
Swinburne's Travels in the two Sicilies	4	
do do through Spain	2	
Foote's Plays	4	
Sheridan's Life of Swift	1	
Anderfon's Ambassy to China	1	
Cowley's Plays	2	
Anecdotes of the King of Prussia	1	
De Lolme on the English Constitution	1	
Peter Pindar's Works	4	
Blair's Lectures	3	
Burke on the French Revolution	1	
Asiatic Miscellanies	3	
Jones's Poeseos Asiaticæ	1	
Minute Philosopher	2	
Simson's Euclid	1	

Ewing's Synopsis	1	<i>Vol.</i>
Sheridan's Dictionary	2	
Dialogues of the Dead, by Lord Littleton	1	
Stanyan's Grecian History	2	

(25)
Duodecimo.

E NGLISH Theatre	12	<i>Vol.</i>
Langhorne's Plutarch	6	
Shakeſpear's Works	8	
Spectator	8	
Hervey's Meditations	2	
Thomſon's Works	4	
Gray's Works	4	
Peregrine Pickle	4	
Ellis's practice of Farming	11	
Monteſquieu's Spirit of Laws	2	
Robertſon's Hiſtory of Charles the Fifth	2	
Pope's Works	6	
Pearch's poems	4	
Idler	2	<i>(Half Bound)</i>
Joſephus	6	
Sully's Memoires	5	
Vertot's Rome	2	
Monteſquieu's Spirit of Laws	3	
Hume's Hiſtory of England	4	
Idler	2	<i>(Half Bound)</i>
Hawkeſworth's Telemachus	2	
Turkiſh Spy	8	
Adventures of a Guinea	4	
Vaillant's Travels	2	
Art of Poetry	2	
Hamilton's poems	1	
Scott's Leſſons	1	
Memoires de Ninon de L'enclos	1	
Addiſon's Travels	1	
Beccaria on Crimes	1	
Night Thoughts	1	
Works of Rouſſeau	8	
Rouſſeau's Confeſſions	5	
Williams's Letters from France	2	

Travels of Cyrus	2	Vol.
Johnson's British poets	75	
Burn's poems	2	
Parnell's do.	1	
Colman's plays	4	
Garrick's Works	2	
Brooke's Rosina	1	
Mackenzie's Man of the World	2	
do do of Feeling	1	
do Julia De Roubigne	2	
Miss Burney's Evelina	2	
do Cecilia	5	
do Camilla	5	
Old Manor-house by C: Smith	4	
Emmeline by do	4	
Clarissa Harlowe	8	
Soame Jenyns's Works	4	
Ethelinde by Charlotte Smith	5	
The Wanderings of Warwick	1	
Celestina by C: Smith	4	
Montalbert by do	3	
Old Manor-house by do	4	
Desmond by do	3	
Banished man by do	4	
Rural Walk by do	2	
Ramble's Father do	2	
Progress of Genius by J: Beattie, L L D	1	
Pamela by Richardson	4	
Sterne's Works	10	
Goldsmith's Works	7	
Zeluco	2	
Junius's Letters	2	
The Mirror	3	
The Lounger	3	
Critical Review and Appendix from January 1796	}	
to June		
do do		
do do		
Hoole's Taffo	2	



Folio.

G UſTAVUS	2	<i>Vol.</i>
Dictionnaire Economique de Chomel	2	
Histoire Genealogique de la maison de Courtenay	1	
Le Dictionnaire Univerſel	5	
Description des Archipels	1	
Dictionnaire Historique & Critique par Bayle	4	

Quarto.

O RDONNANCE Navale	1	<i>Vol.</i>
Perspective de Seaturat	1	
Essay de Locke	1	
Histoire de la Nouvelle France par Charlevoix	3	
Voyages de Chardin	3	
de Tavernier	3	
de Tournefort	2	
de Chappe. d'Auteroche	3	
Histoire générale des Voyages par l'Abbé Prevost	25	

H ISTOIRE Philosophique de Reynal	7	<i>Vol.</i>
Dictionnaire d'Histoire Naturelle	9	
Accoran de Mahomet	2	
Dictionnaires des Siéges & Batailles	3	
Elements d'Algebre par Mizeas	1	
Memoires du Cardinal de Retz	6	
& un Vol. Quarto d'Estampes et Cartes		
Cours de Physique par Saury	4	
Lettres du Maréchal de Belisle	1	
Zelis avec Estampes	1	
Les Causes Celebres	20	
Les Titans	1	
Relation de La Condamine	1	
Le Spectateur	8	
Histoire des Empereurs Romains par Orevier	12	
Decouvertes des Europeens	12	
Voyage aux Isles Malouines par Pernety	2	
Recreations Mathématiques	4	
Histoire de Duguay Trouin	1	
Histoire de Don Quichote	6	
Histoire du Peuple de Dieu	18	
L'Esprit d'Addison	3	
L'Histoire de Duguesclin	2	
Histoire de Malte par Vertot	7	
Œuvres de Fontenelle	11	
Voyages du Jeune Anacharsis	9	
Théâtre de Sivry	1	
Œuvres de Pope	12	
Spectacle de la Nature	9	
Discours sur l'Histoire Ecclesiastique par Fleury	1	
Dictionnaire Historique	3	
Causes Amusantes	1	
Plan d'Education	1	
Memoires historique par Amelot de La Houssaic	2	

Histoire de Cyrus	2	Vol.
Chef d'Œuvres de Boursault	1	
Poétique Élémentaire	1	
Essay de Pſycologie	1	
Reſſections de la Rochefoucault	1	
Memoires de Brantome	2	
Henault, abrégé	•	
Confessions de Rouſſeau	2	
Œuvres de Voltaire	40	
Voyages de Banks	4	
Second voyage de Cook	3	
Troisième Voyage de Cook	6	
& 2 vol. 4 ^o de Cartes et Eſtampes pr. les voyages.		
le premier voy. de C. eſt compris dans les voy. de Banks.		
Œuvres de Crebillon	3	
Histoire Romaine par Rollin	16	
Hift. de France par Velly & continuée par Garnier	31	
Histoire des Paysbas par Strada	5	
Voyages du Baron de la Hontan	3	
de Mariti	2	
de Chaſtellux	2	
de Labat en Ethiopie	5	
en Amérique	6	
en Eſpagne	4	
en Guinée	4	
de Bougainville	3	
La Luſiade de Camoens	3	
Œuvres de Marmontel	11	
Œuvres de Scarron	7	
Œuvres d'Helvetius	5	
Mirabeau, Travaux	5	
Lettres Originales	4	
A ſes Commettans	1	
Sur les Lettres de Cachet	2	
Galerie des Etats	1	
Compte rendu de la Banque de St Charles	1	

Mirabeau Sur Cincinnatus	f	<i>Vol.</i>
Aux Bataves & sur les Juifs	1	
Sur les Eaux de Paris	1	
Caisse d'Escompte	1	
Sur l'Escaut	1	
sur l'Agiotage	1	
Cour de Berlin	2	
Monarchie Prussienne }	8	
& Atlas Folio }		
Condorcet Vie de Turgot	1	
sur l'Esprit Humain	1	
Œuvres de Berquin	19	
De Lolme sur la Constitution Anglaise	2	
Ruines de Volney	1	
Œuvres de Petion	4	
Constitutions des Etats de l'Europe par Lacroix	5	
Antiquités d'Herculaneum	8	
Théâtre de l'Education	4	
Commentaires sur les L. Ang. de M. Blackstone	6	
Théâtre de Société	2	
Mon Bonnet de nuit	4	

Duodecimo.

L ETTRES Cabalistiques	7	Vols.
Lettres Chinoises	6	
Ouvres de Pierre Corneille	0	
Diab. Boiteux	4	
Xenophon	1	
Contes des Génies avec Estampes	3	
Memoires pour servir à l'Histoire de Malte	1	
C Œuvres de Lafarre	2	
de Florian	11	
Lettres Provinciales de Paschal	1	
Eloge de la Folie	1	
C Œuvres de Regnard	4	
de Nivelle de la Chaussée de l'Académie } Française }	5	
de J. Racine	3	
de Moliere	8	
de Montesquieu	6	
Tableau de Paris	6	
L'Histoire du Regne de l'Empereur Charles 5	6	
Lettres Persanes par M. De Montesquieu	1	
La Vie de Marianne	3	
Théâtre de Mr. de Marivaux	4	
Histoire de Gil-blas	4	
Lettres de Clement, Ganganelli	2	

